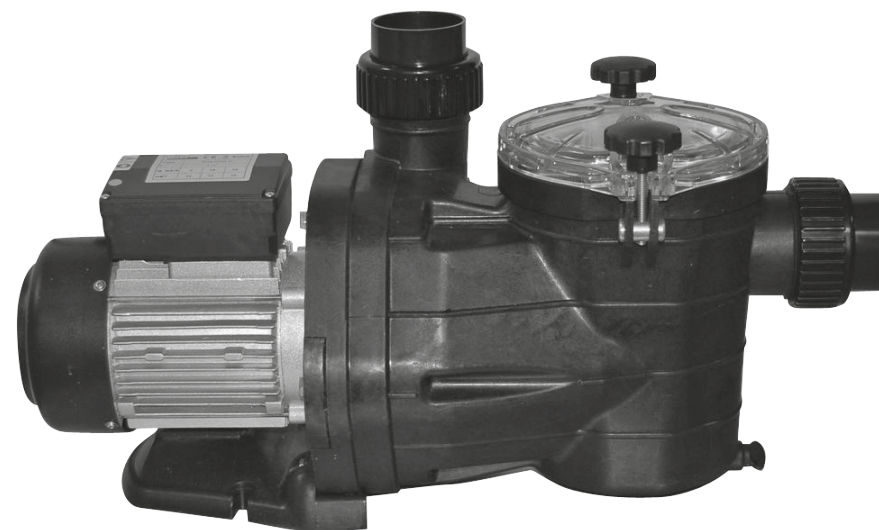


PRO-JET SE *SERIE*

FR. Guide d'installation et d'utilisation
NL. Installatie- en gebruiksgids



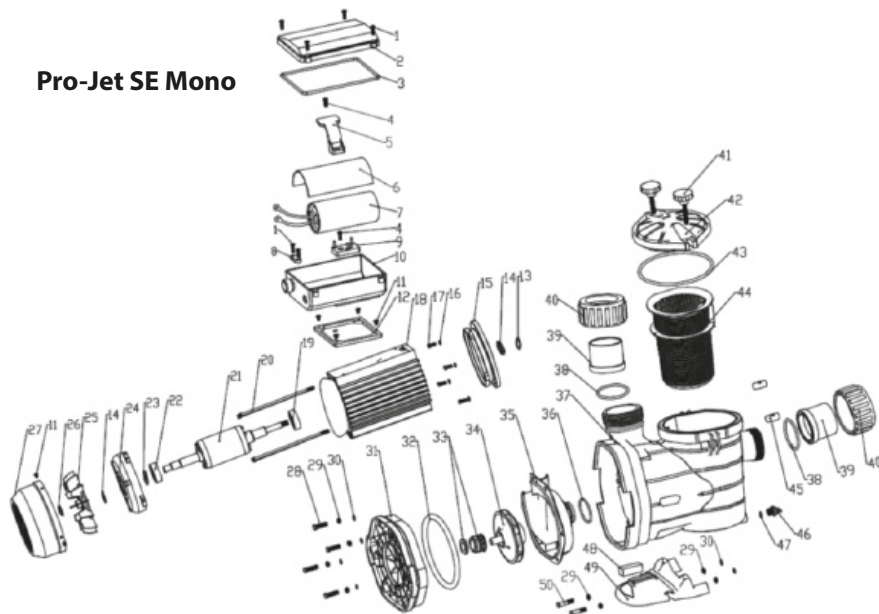
AQUATIC SCIENCE S.A.
BP22 – 4040 HERSTAL – BELGIUM



Des informations complémentaires sur ce produit sont disponibles sur notre site internet / Extra informatie over dit product vindt u op onze website :

www.aquatic-science.com

Pro-Jet SE Mono



N°	Référence	Désignation
1	A-G848-85-16	Vis ST3,5*16
2	C-B227-09-01	Couvercle de bormier 0,5 à 1 CV
3	C-B312-08-01	Couvercle bormier 1,5 à 3 CV
4	A-OR-120-2	Joint torique de bormier d120*2,0,5 à
5	A-OR-135-2,4	Joint torique de bormier d135*2,4,2-2,5
6	A-G848-85-13	Vis ST3,5*13
7	A-GLAND	Bride condensateur
8	A-PAPER	Protection condensateur
9	B-COND-20	Condensateur 20µF - 0,75 - 1 CV
10	B-COND-30	Condensateur 30µF - 1,5 - 2 CV
11	B-COND-50	Condensateur 50µF - 2,5 - 3 CV
12	A-B258-03	Bride
13	A-B263-0303-4	Bormier
14	C-B227-09-02	Boîtier 0,5 à 1 CV
15	C-B312-08-02	Boîtier 1,5 à 3 CV
16	A-G890741-88	Vis M8*8
17	A-B227-08	Joint d'embase M - 0,5 à 1,5 CV
18	A-B170-05	Joint d'embase M - 2 à 3 CV
19	A-JOINT-14-26	Joint déflecteur d14*26
20	A-VR-13-28	Joint d'étanchéité d13*28
21	C-B526-11	Flasque avant 0,5 à 1,5 CV - Rht 6202
22	C-B526-11-R2	Flasque avant 0,5 à 1,5 CV - Rht 6203 - V2
23	C-B526-12	Flasque avant 2 - 2,5 - 3 CV
24	A-G895-85-6	Rondelle d6
25	A-B526-11	Vis M6*20
26	xxx	Stator 0,50 CV M
27	xxx	Stator 0,75 CV M
28	xxx	Stator 1 CV M
29	xxx	Stator 1,5 CV M
30	xxx	Stator 2 CV M
31	xxx	Stator 2,5 CV M
32	xxx	Stator 3 CV M
33	C-RL-6202	Roulement 6202 0,5-0,75-1-1,5 CV
34	C-RL-6203	Roulement 6203 0,5-0,75-1-1,5 CV pour
35	C-RL-6204	Roulement 6204 - 2 à 3 CV
36	A-G85781-86-135	Tirants MS135 - 0,5 à 1,5 CV
37	A-G85781-86-155	Tirants MS155 - 2 CV
38	A-G85781-86-180	Tirants MS180 - 2,5 à 3 CV
39	C-RTJB050M	Rotor 0,50 M
40	C-RTJB075M	Rotor 0,75 M
41	C-RTJB100M	Rotor 1 M
42	C-RTJB150M	Rotor 1,5 M
43	C-RTJB200M	Rotor 2 M
44	C-RTJB250M	Rotor 2,5 M

N°	Référence	Désignation
45	C-RTJB300M	Rotor 3M
46	6202-AC	Roulement 6202
47	6203-AC	Roulement 6203 - 2 à 3 CV
48	A-R-COMP-6202	Rondelle de compensation
49	A-R-COMP-6203	Rondelle de compensation
50	B-B227-07-71	Flasque arrière
51	C-B227-07-80	Flasque arrière 2 - 2,5 - 3 CV
52	C-B266-07-71	Ventilateur 0,5 à 1,5 CV
53	C-B240-11-80	Ventilateur 2 - 2,5 - 3 CV
54	A-B240-12	Fixation
55	C-B170-07-71	Couvercle ventilateur 0,50 à 1,5 CV
56	C-B168-15-80	Couvercle ventilateur 2 - 2,5 - 3 CV
57	A-G85781-86-65	Vis M8*65
58	A-B526-25N	Rondelle d8,2
59	A-OR-6-2	Joint torique d6*2
60	C-B526-01	Flasque pompe
61	B-OR-208-6	Joint torique d208*6
62	C-GM-16	Garniture mécanique
63	C-TMPG50M	Turbine 0,50 CV
64	C-TMPG75M	Turbine 0,75 CV
65	C-TMPG100M	Turbine 1 CV
66	C-TMPG150M	Turbine 1,50 CV
67	C-TMPG200M	Turbine 2 CV
68	C-TMPG250M	Turbine 2,50 CV
69	C-TMPG300M	Turbine 3 CV
70	C-B526-04	Flasque turbine
71	A-OR-48,8-3,1	Joint torique d48*3,1
72	C-9809-02	Corps de pompe
73	A-OR-62-4,5	Joint torique de raccord d62*4,5
74	600934	Raccord à coller Ø50 + Joint
75	600936	Raccord à coller Ø63 + Joint
76	600929	Eccrou femelle 2" 3/4
77	A-B526-13	Vis de serrage
78	C-B526-06-A	Couvercle transparent
79	A-OR-167,4-6,3	Joint torique d167,4*6,3
80	C-B526-06	Panier filtre
81	A-B337-08	Eccrou torillon
82	A-B526-18	Bouchon de vidange
83	A-OR-11,2-2,4	Joint torique d11,2*2,4
84	A-B526-23	Tampoon 0,5 à 1,5 CV
85	A-B526-22	Tampoon 2 à 3 CV
86	C-526-07	Socle
87	C-526-07B	Socle 2 à 3 CV
88	A-G85781-86-75	Vis M8*75

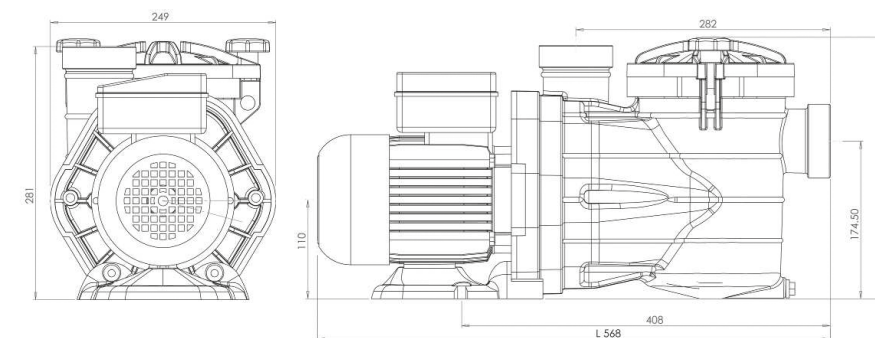
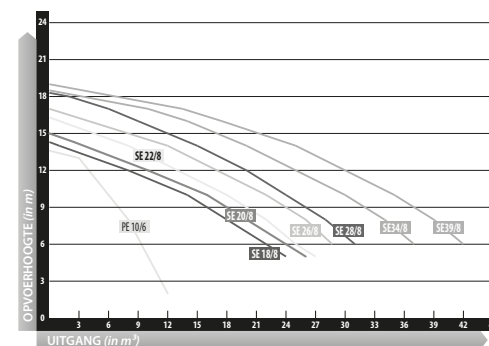
VI. Garantie

Op voorwaarde dat de pomp niet deel uitmaakt van een niet-conform gebruik, ze juist geïnstalleerd is en juist gebruikt, en dat volgens onze mening er geen sprake is van opzettelijke beschadiging, valt de pomp onder een garantie van twee jaar die van start gaat vanaf de aankoopdatum. Bewaar dit document en activeer uw garantie door het terug keren van het document zoals aangegeven op het certificaat. Slijtage onderdelen zijn niet gedekt door de garantie.

Schade als gevolg van een slechte montage, een verkeerde of niet geautoriseerde opslag en schade als gevolg van kalkafzettingen worden niet gedekt door de garantie.

De aansprakelijkheid van de fabrikant is uitsluitend beperkt tot herstelling of vervanging van een pomp die fabricage-of werkingsfouten bevat. De garantie is niet overdraagbaar aan derden. De rechten op bescherming van de consument worden hiermee gerespecteerd.

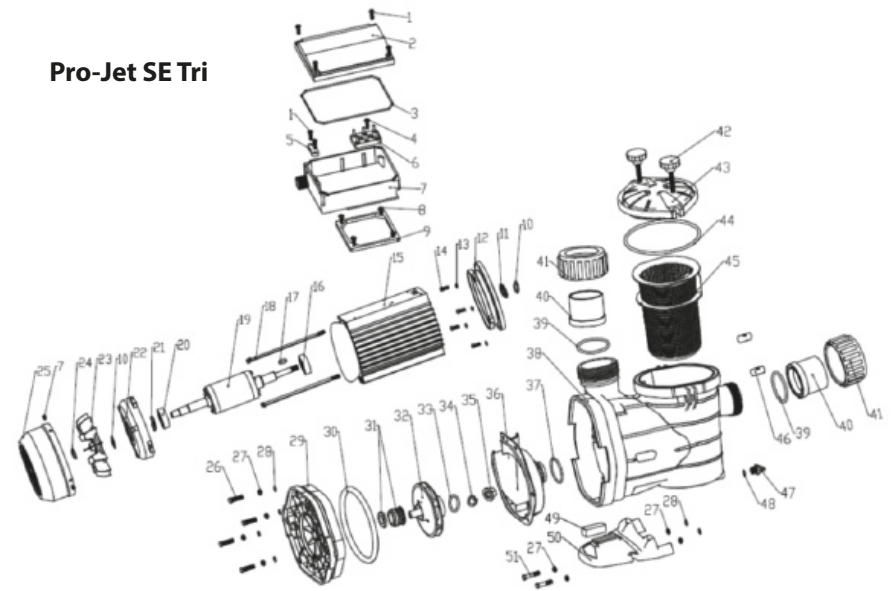
De elektrische pompen zijn vervaardigd in overeenstemming met de essentiële gezondheids- en veiligheidscondities vastgelegd door de Europese richtlijnen 89/392/CEE, 91/368/CEE.



V. Problemen en oplossingen

PROBLEEM	WAARSCHIJNLIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
De pomp zuigt niet	Luchtinlaat van de zuigbuis	Controleer de staat van de verbindingstukken op de zuigbuizen
	Gesloten klep	Klep openen
	Afwezigheid van non-return	Controleer de gebruiksaanwijzing
	De pomp is op 1.5m van het waterniveau geplaatst	
	Doorsnede of lengte van buizen niet juist	
	Prefiltermand of schuimspaan bevuild	Deze reinigen
	Deksel niet goed vastgedraaid	Deksel reinigen en verbindingstuk controleren. Alle vuiligheden verwijderen
Lage doorstroming van de pomp	Rotatierichting van motor is niet juist (driefase motor)	Verwissel twee fasen van de stroomvoorziening
	Voorfilter vertopt	De prefILTER reinigen
	Luchtinlaat van de zuigbuis	Controleer de verbindingstukken van de zuigbuizen
	Rotatierichting van motor is niet juist (driefase motor)	Verwissel twee fasen van de stroomvoorziening
	Drukverlies bij het zuigen	Vermijden: een lange buis, vele ellebogen, de pomp boven het water plaatsen, te kleine leidingen
	Slechte druk	Controleer of de spanning van uw netwerk overeenkomt met de spanning wat op het motortypeplaatje staat
De motor stopt	Overhitting van de motor	Controleer of het ventilatorrooster is vrijgemaakt (afstand muur/ventilator minstens 30 cm)
		Verhoog de werkdruk van de pomp door de afvoerklap een beetje te sluiten
	Bij uitvallen van de debietdimmer	In geval van een variatorinstallatie moet dit toestel gecontroleerd worden (overbelasting van motor bijvoorbeeld)
Geluid/trillingen	Cavitatie	Zie paragraaf 2.1
	Buiten stoffen (zand, ...)	Afbouwen, reinigen, opbouwen

Pro-Jet SE Tri



N°	Référence	Désignation
1	A-GB848-85-16	Vis ST3,5*16
2	C-8227-09-01	Couvercle de bormier 0,5 à 1,5 CV
3	C-8312-08-01	Couvercle bormier 2CV - 2,5CV - 3CV
4	A-OR-120-2	Joint torique de bormier d120*2,0 à 2,5
5	A-GB848-85-13	Vis ST3,5*13
6	A-8258-03	Bride
7	A-8263-0304-6	Bormier pompe tri
8	C-8227-09-02	Boîtier 0,5 à 1,5 CV
9	C-8312-08-02	Boîtier 2 - 3 CV
10	A-GB9074-1-88	Vis M4*8
11	A-8227-08	Joint d'embase M - 0,5 à 1,5 CV
12	A-8170-05	Joint d'embase M - 2 à 3 CV
13	A-JOINT-14-26	Joint déflecteur d14*26
14	A-VR-13-28	Joint d'interface d13*28
15	C-8526-11	Flasque avant 0,5 à 1,5 CV - Rtr 6202
16	C-8526-11-R2	Flasque avant 0,5 à 1,5 CV - Rtr 6203 - V2
17	C-8526-12	Flasque avant 2 - 2,5 - 3 CV
18	A-GB95-85-6	Rondelle d6
19	A-8526-11	Vis M6*20
20	xxx	Stator 0,50 CV T
21	xxx	Stator 0,75 CV T
22	xxx	Stator 1 CV T
23	xxx	Stator 1,50 CV T
24	xxx	Stator 2 CV T
25	xxx	Stator 2,5 CV T
26	xxx	Stator 3 CV T
27	C-RL-4202	Roulement 6202
28	C-RL-4203	Roulement 6203 0,5 à 0,75-1-1,5 CV pour
29	C-RL-4204	Roulement 6204 - 2 à 3 CV
30	A-GB1096-79	Clavette
31	A-GB5781-86-135	Tirants M5*135 - 0,5 à 1,5 CV
32	A-GB5781-86-155	Tirants M5*155 - 2 CV
33	A-GB5781-86-180	Tirants M5*180 - 2,5 à 3 CV
34	C-RTJB050T	Rotor 0,50 T
35	C-RTJB075T	Rotor 0,75 T
36	C-RTJB100T	Rotor 1 T
37	C-RTJB150T	Rotor 1,5 T
38	C-RTJB200T	Rotor 2 T
39	C-RTJB250T	Rotor 2,5 T
40	C-RTJB300T	Rotor 3 T
41	C-RL-4202	Roulement 6202
42	C-RL-4203	Roulement 6203
43	A-R-COMP-6202	Rondelle de compensation

N°	Référence	Désignation
44	A-R-COMP-6203	Rondelle de compensation
45	B-8227-07-71	Flasque arrière
46	C-8227-07-80	Flasque arrière 2 - 2,5 - 3 CV
47	C-8266-07-71	Ventilateur 0,5 à 1,5 CV
48	C-8240-11-80	Ventilateur 2 - 2,5 - 3 CV
49	A-8240-12	Fixation
50	C-8170-07-71	Couvercle ventilateur 0,50 à 1,5 CV
51	C-8168-15-80	Couvercle ventilateur 2 - 2,5 - 3 CV
52	A-GB5781-86-60	Vis M8*60
53	A-8526-25N	Rondelle d8,2
54	A-OR-6-2	Joint torique d6*2
55	C-8526-01	Flasque pompe
56	B-OR-208-6	Joint torique d208*6
57	C-824-16	Garniture mécanique
58	C-TMPG50T	Turbine 0,50 CV
59	C-TMPG75T	Turbine 0,75 CV
60	C-TMPG100T	Turbine 1 CV
61	C-TMPG150T	Turbine 1,50 CV
62	C-TMPG200T	Turbine 2 CV
63	C-TMPG250T	Turbine 2,50 CV
64	C-TMPG300T	Turbine 3 CV
65	A-OR-17-2,5	Joint torique d17*2,5
66	A-GB93-87	Rondelle frein
67	A-8351-16	Eccrou turbine
68	C-8526-04	Flasque turbine
69	A-OR-48,8-3,1	Joint torique d48*3,1
70	C-8609-01	Corps de pompe
71	A-OR-62-4,5	Joint torique de raccord d62*4,5
72	600934	Raccord à coller Ø50 + joint
73	600936	Raccord à coller Ø63 + joint
74	600929	Eccrou raccord
75	A-8526-13	Vis de serrage
76	C-8526-06-A	Couvercle transparent
77	A-OR-167,4-6,3	Joint torique d167,4*6,3
78	C-8526-06	Panier filtre
79	A-8337-08	Eccrou trillillon
80	A-8526-18	Bouchon de vidange
81	A-OR-11,2-2,4	Joint torique d11,2*2,4
82	A-8526-23	Tampoon 0,5 à 1,5 CV
83	A-8526-22	Tampoon 2 à 3 CV
84	C-826-07	Socle
85	C-826-07B	Socle 2 à 3 CV
86	A-GB5781-86-70	Vis M8*70
87	A-GB5781-86-75	Vis M8*75

I. Consignes générales de sécurité

La liste des préconisations ci-dessous n'est pas limitative, toute manipulation de la pompe doit se faire avec le maximum de précautions.

- La pompe a été conçue pour une utilisation sur un circuit fermé de filtration en eau claire, douce ou salée et de température inférieure à 35° C.
- Ne pas modifier la pompe ; toute modification ou tout démontage de la pompe entraîne la perte de la garantie.
- Utiliser, pour toute réparation, exclusivement des pièces détachées fournies par Aquatic Science. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par l'utilisation de pièces de fabrication extérieure ou modifiées sans accord préalable.
- La sécurité et le bon fonctionnement de la pompe ne seront garantis que si toutes les instructions d'installation et de mise en service sont respectées.
- La pompe doit être installée en respectant les normes en vigueur dans le pays. Il est conseillé de faire appel à un professionnel pour l'installation.
- Couper impérativement l'alimentation électrique de la pompe avant toute intervention.
- Les valeurs limites figurant sur le tableau technique ne doivent être dépassées sous aucun prétexte.
- En cas de dysfonctionnement ou d'avarie, adressez-vous à votre revendeur.

II. Installation et mise en service

- La pompe est équipée d'un panier préfiltre destiné à recueillir les impuretés de grande taille qui pourraient endommager la turbine.
- Ne jamais faire fonctionner la pompe sans ce préfiltre.
- Ne jamais faire fonctionner la pompe sans eau.
- Ne jamais faire fonctionner la pompe si le moteur est grippé.
- La pompe doit être installée horizontalement et fermement fixée.
- Le rendement est optimisé avec une pompe placée sous le niveau de l'eau (fig. 1).

FIG. 1

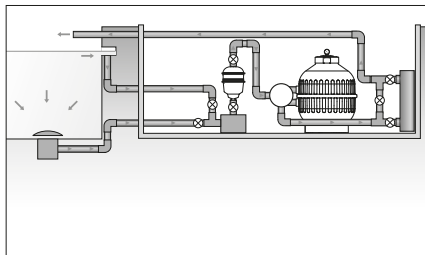
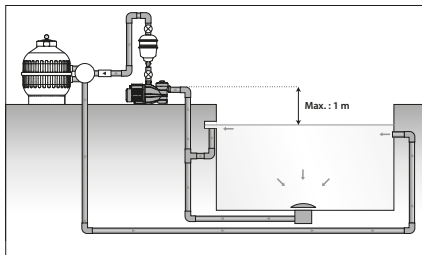


FIG. 2



Het is niet nodig om de stukken systematisch te vervangen. Er zal enkel abnormale slijtage zijn:

- Indien de pomp leeg draait;
- Indien de pomp ruwe substanties opzuigt (steengruis, zand, klei of leem, ...);
- Indien de pomp regelmatig stopgezet wordt of voor een langere periode uitgeschakeld wordt en op een vochtige plaats bewaard wordt (roestvorming).

De vervanging van deze vitale onderdelen vereist goed gereedschap en moet gedaan worden met de nodige voorzichtigheid. In geval van twijfel is het aangeraden om dit te laten doen door een specialist.

Het demonteren en terug in elkaar zetten

- Alle onderdelen reinigen en controleren voor het terug plaatsen.
- De versleten of beschadigde stukken zeker vervangen.
- Controleer de zuiverheid en de juiste plaatsing van de dichtingen. Het wordt aangeraden om enkel nieuwe dichtingen te gebruiken bij het terug in elkaar zetten.

Voor de bestelling van afzonderlijke stukken, steeds het volgende vermelden:

- Het typenummer van de pomp, serienummer en aankoopdatum.
- Het referentienummer van het stuk (schema met onderdelen of ploftekening);
- De aanduiding van het stuk (tabel of schema met de onderdelen of ploftekening).

Overwinteren

De pomp moet geleegd worden via de aftapplug voor vorstbescherming. De aangerichte schade door vorst valt niet onder garantie.

Elle doit être stockée au sec. Il est possible que les roulements s'oxydent et qu'il soit nécessaire de dégripper l'axe au redémarrage.

1. De elektrische voeding afzetten.
2. In het gat van het centrum van de ventilatorrooster een platte schroevendraaier plaatsen.
3. De motor manueel doen draaien.
4. De schroevendraaier weghalen.
5. Sluit de voeding opnieuw aan.
6. Opstarten (zie § 3).

III. In werking stellen en regelen

Installatie onder het waterniveau

La pompe est auto-amorçante si elle est installée sous le niveau d'eau.

Installatie boven het waterniveau

Als u de pomp boven het waterniveau installeert, moet u deze primen:

1. Valve- en uitlaat gesloten, uitschakelen.
2. De doorzichtige deksel openen.
3. De prefilter met water vullen.
4. Schroef het deksel en zorg ervoor dat het verbindingstuk niet beknelde of beschadigd is.
5. De elektrische voeding aanzetten.
6. De pomp opstarten.
7. Langzaam de zuigbuis openen en dan langzaam de uitlaat openen.



De pomp nooit doen draaien zonder water op met de kleppen gesloten.

3.1. Operatie

- De pomp draait zonder geluid of trilling. Er mogen geen lekken zijn. Anders moeten de slijtagedelen worden vervangen.
- De mandfilter regelmatig reinigen. De garantie geldt niet als deze verstopt is.
- De pomp altijd stoppen wanneer u de keuzeklep van de filter wijzigt.

Voor alle interventies aan de pomp:

- Schakel de voeding uit.
- Wachten tot de pomp volledig stilstaat.

IV. Onderhoud van de pomp

Buiten het regelmatig onderhoud van de korf, kan het noodzakelijk zijn om onderdelen die onderworpen zijn aan slijtage, te vervangen: de mechanische afdichting, de rollagers en de dichtingsringen.

De stukken die onderworpen zijn aan slijtage, vallen niet onder de waarborg en moeten vervangen worden indien de pomp een abnormaal geluid maakt of als men een lek bemerkt aan de motorbasis.

- Dans le cas d'une installation de la pompe au-dessus du niveau d'eau, la hauteur ne doit pas excéder 1 m et la longueur du tuyau d'aspiration devra être la plus courte possible afin d'éviter des temps d'aspiration et des pertes de charge trop importants (fig. 2).

Pour une bonne circulation d'air et pour assurer un refroidissement efficace, la grille du ventilateur doit être située à plus de 30 cm d'un mur.

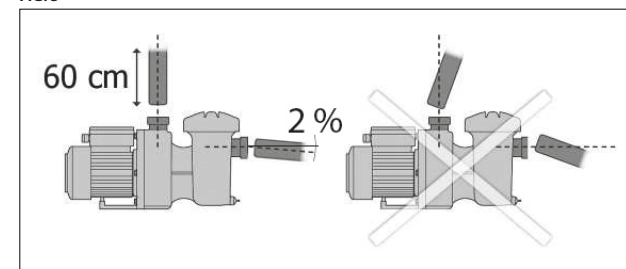


L'endroit d'installation de la pompe doit être sec. Le local doit être protégé contre les risques d'inondation. Si la pompe est installée dans un local humide, il est nécessaire de prévoir un système d'aération afin d'éviter la formation de condensation. Dans le cas de montage dans des espaces très réduits, un système d'aération doit être prévu afin que la température n'excède pas 50°C.

2.1. Installation hydraulique

- La pompe doit être installée au plus près du bassin pour son fonctionnement « en charge ». Le diamètre des tuyaux dépendra des débits. La vitesse maximale recommandée de l'eau dans les tuyaux doit être de 1,5 m/s en aspiration et 2 m/s en refoulement. Le tuyau d'aspiration doit être parfaitement étanche.
- Raccorder la pompe au circuit hydraulique à l'aide des raccords fournis. Chaque fois que possible, utiliser le raccord le plus large (63 mm).
- Pour le raccordement des tuyaux à la pompe, les raccords sont fournis avec des joints toriques à utiliser impérativement.
- La connexion des tuyaux aux raccords fournis doit être effectuée par un collage adapté.
- Le tuyau de refoulement devra être installé perpendiculairement et parfaitement centré par rapport aux bouches à connecter, de façon à éviter que la pompe et le tuyau ne soient soumis à des efforts externes qui, indépendamment des opérations de montage, pourraient arriver à en causer la rupture. Une longueur de tuyauterie verticale (environ 60 cm) est conseillée pour faciliter l'amorçage de la pompe (fig. 3).
- Une légère inclinaison des tuyaux d'aspiration (2 %) évite la formation de poche d'air (fig.3).
- Installer une vanne à l'aspiration et au refoulement.
- Si la pompe est installée au-dessus du niveau de l'eau, il est nécessaire d'utiliser un clapet anti-retour en pied d'aspiration.

FIG. 3



Diamètre des tuyaux

Veillez à ce que la vitesse de passage de l'eau n'excède pas 1,5 m/s à l'aspiration et 2 m/s au refoulement. Le diamètre des tuyaux à installer est donc le suivant :

Ø nominal extérieur	40	50	63	75	90	110	125	140
Débit max. aspiration	5,5	8,6	13,8	19,5	28,2	43,6	56,5	71
Débit max. refoulement	7,4	11,5	18,4	26	37,6	58	75,3	94,5

Cavitation

Le débit d'alimentation en eau est essentiel au bon fonctionnement de la pompe. Si le débit d'arrivée d'eau n'est pas suffisant pour satisfaire la capacité de la pompe, celle-ci va se comporter comme s'il y avait une entrée d'air. On dit que la pompe cavite, son fonctionnement est alors compromis.

Il est indispensable, à la conception et l'installation du circuit hydraulique, de réduire au maximum la longueur des tuyaux d'aspiration, d'utiliser le diamètre adapté, de réduire les pertes de charge au maximum en évitant les coudes et les réductions de section, en installant la pompe au plus près du bassin, sous le niveau de l'eau de préférence.



Les dégâts causés par la cavitation (surchauffe, usure prématurée, ...) ne sont pas couverts par la garantie.

2.2. Branchements électriques

- Vérifiez que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque de la pompe.
- L'installation électrique de la pompe doit être dotée d'un protecteur différentiel dont la valeur est de 30mA.
- Vérifiez que le réglage du relais thermique de l'armoire électrique soit adaptée à l'intensité du moteur de la pompe afin d'assurer une protection efficace de celui-ci (voir la plaque de la pompe).
- Dans le cas d'un moteur triphasé : vérifiez que le moteur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre (en regardant le ventilateur - voir flèche sur le capot du ventilateur).
- Lors du raccordement électrique de la boîte à bornes du moteur de la pompe, assurez-vous du bon serrage des cosses électriques et raccordez correctement la prise de terre (fig. 4 et 5).
- Ni le moteur, ni aucun composant sous tension électrique ne doit entrer en contact avec l'eau.
- Vérifiez l'isolation des câbles électriques.
- Il ne devra y avoir aucune présence d'humidité sur les connexions électriques.
- Les conducteurs électriques, ou les parties sous tension, auront un isolement approprié. Les parties métalliques de l'installation seront raccordées à la terre.
- Vérifiez le bon positionnement du câble à l'entrée de la boîte à bornes afin d'éviter toute entrée d'eau par le passage du fil (presse étoupe).

FIG. 4

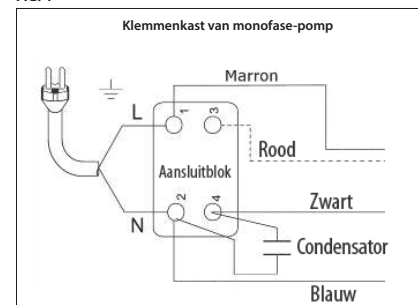
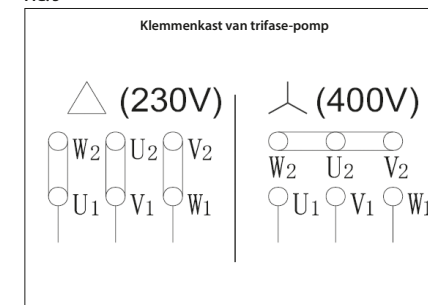


FIG. 5



RVS aftapplug : de oplossing voor uw pomp te beschermen

De bekken worden meestal belast met parasitaire reststromen. Bij afwezigheid van aarding van de vijver veroorzaakt het potentiaalverschil tussen het bassin en de aarde van het huis verschillende beschadigingen (de voortijdige verslechtering van de lagers en de mechanische afdichting van de pompen door het passeren van een stroom).

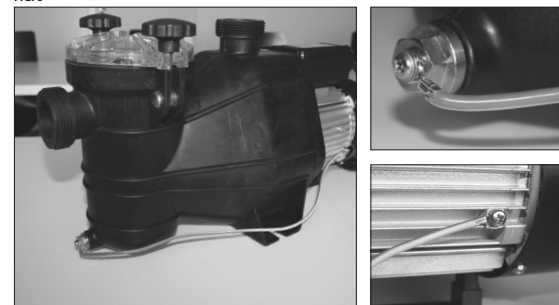
Dankzij de roestvrijstalen kap worden deze stromen geëvacueerd naar het land van het huis. U beschermt uw apparatuur en verlengt hun levensduur.



Dit apparaat vervangt geen poolgrond

2.3. Het installeren van een debiet dimmer

FIG. 6



De debietdimmer Aquatic Science moet op volgende manier aangesloten worden:

- De dimmer moet gevoed worden met 230V monofase. Hij moet in driefase 230V voeden (driehoekige configuratie, fig. 5). Voor andere configuraties gelieve de doorverkoper contacteren.
- Controleer of de uitvoercapaciteit van de dimmer voldoende is ten opzichte van de pomp.
- Gelieve de handleiding van dit toestel volgen.

Doorsnede van de buizen

Moet men opletten dan de snelheid van het water niet boven de 1,5 m/s bij het zuigen en 3 m/s bij uitlaat overschrijdt. De te installeren doorsneden zijn de volgende:

Ø nominaal buitenkant	40	50	63	75	90	110	125	140
Maximale zuigkracht	5,5	8,6	13,8	19,5	28,2	43,6	56,5	71
Maximale uitlaat	7,4	11,5	18,4	26	37,6	58	75,3	94,5

Cavitatie

Het debiet van watervoorziening is van groot belang voor de goede werking van de pomp. Als de binnenstroming van water niet voldoende is om aan de capaciteit van de pomp te voldoen, zal deze zich gedragen alsof er een luchtinlaat ontstaat. Het pomphuis en de werking ervan kunnen in gevaar gebracht worden hierdoor.

Het is van essentieel belang dat tijdens het ontwerpen en installeren van het hydraulisch systeem, de lengte van de zuigleidingen zo kort mogelijk te maken, de doorsnede te vergroten, een lage drukval te verminderen door zoveel mogelijk ellebogen en afdelingsverminderingen te vermijden, door de pomp zo dicht mogelijk bij het bad te plaatsen onder het waterniveau.



Aangerichte schade door cavitatie (overhitting, voortijdig verslijt, ...) vallen niet onder garantie.

2.2. Elektrische aansluitingen

- Controleer of de spanning en frequentie van het net overeenkomen met de aangegeven waarden op de plaat van de pomp.
- De elektrische installatie van de pomp moet worden uitgerust met een differentiële beschermers waarvan de waarde niet hoger is dan 30mA.
- Controleer of de instelling van de thermische relais van de kast is aangepast aan de intensiteit van de motorpomp om deze een doeltreffende beschermen te bieden (zie op plaat van de pomp).
- In geval van een driefase motor : controleer dat de motor met de klok meedraait (naar ventilator kijken en pijl wat op de motorkap staat).
- Bij de elektrische aansluiting van de aansluitkast van de motorpomp, zich van het goed aanspannen van de elektrische peulen verzekeren en de aardverbinding juist verenigen (fig. 4 en 5).
- Noch de motor, noch andere onderdelen onder elektrische spanning, mogen in aanraking komen met water.
- Controleer de isolatie van de elektrische kabels.
- Er mag in geen geval vochtigheid op de elektrische verbindingen zijn.
- De elektrische geleiders, of onder spanning staande delen, zullen een aangewezen isolatie hebben. De metalen onderdelen van de installatie zullen aan de aarde verbonden worden.
- Goed controleren dat de kabel aan de ingang van de kast juist geplaatst is zodat er geen water kan binnendringen.

FIG. 4

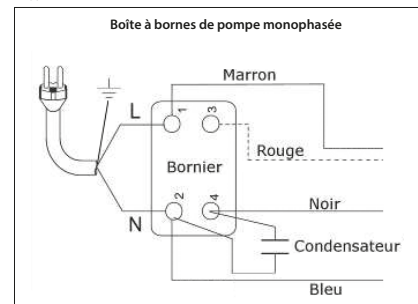
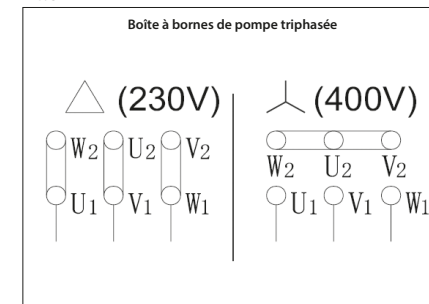


FIG. 5



Bouchon de purge en inox : la solution pour protéger votre pompe

Les bassins sont généralement chargés en courants résiduels parasites. En l'absence d'une mise à la terre du bassin, la différence de potentiel entre le bassin et la terre de l'habitation provoque différents dégâts (la détérioration prématurée des roulements et de la garniture mécanique des pompes par le passage d'un courant).

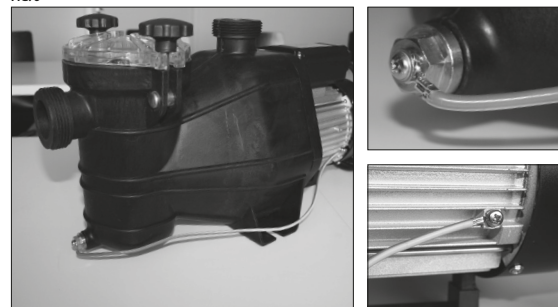
Le bouchon en inox permet d'évacuer ces courants en direction de la terre de l'habitation. Vous protégez ainsi vos équipements et prolongez leur durée de vie.



Ce dispositif ne remplace pas un pool terre

2.3. Installation d'un variateur de débit

FIG. 6



Le variateur de débit Aquatic Science doit être connecté de la manière suivante :

- Le variateur doit être alimenté en 230 V monophasé. Il doit alimenter en triphasé 230 V (configuration triangle, voir fig. 5). Pour les autres configurations, contactez votre revendeur.
- Vérifiez que la capacité de sortie du variateur est suffisante par rapport à la pompe.
- Référez-vous à la notice du variateur de débit.

III. Mise en route et réglage

Installation sous le niveau d'eau

La pompe est auto-amorçante si elle est installée sous le niveau d'eau.

Installation au-dessus du niveau d'eau

Si vous installez la pompe au-dessus du niveau d'eau, vous devez l'amorcer :

1. Débranchez l'alimentation électrique, fermez les vannes d'aspiration et de refoulement.
2. Ouvrez le couvercle transparent.
3. Remplissez le préfiltre d'eau.
4. Revissez le couvercle en vous assurant que le joint n'est ni pincé, ni abimé.
5. Rebranchez l'alimentation électrique.
6. Démarrez la pompe.
7. Sans attendre, ouvrez lentement la vanne d'aspiration puis celle de refoulement.



Ne faites jamais fonctionner la pompe sans eau ou avec les vannes fermées.

3.1. Fonctionnement

- La pompe doit fonctionner sans bruit, ni vibration. Il ne doit pas y avoir de fuites. Dans le cas contraire, il est nécessaire de remplacer les pièces d'usure.
- Nettoyez régulièrement le panier du préfiltre. Tout dysfonctionnement lié à un panier bouché annule la garantie.
- Stoppez toujours la pompe avant de manipuler la vanne multivoies du filtre.

Pour toute intervention sur la pompe :

- Coupez l'alimentation électrique.
- Attendez que le moteur soit complètement arrêté.

IV. Entretien de la pompe

En plus de l'entretien régulier du panier, il peut être nécessaire de remplacer des pièces d'usure : la garniture mécanique, les roulements et les joints toriques.

Ces pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie et doivent être remplacées lorsque la pompe fait un bruit anormal ou si l'on observe une fuite à la base du moteur.

Voor een goede luchtcirculatie en een efficiënte koeling te garanderen, moet de ventilator-rooster zich op 30cm van de muur bevinden.

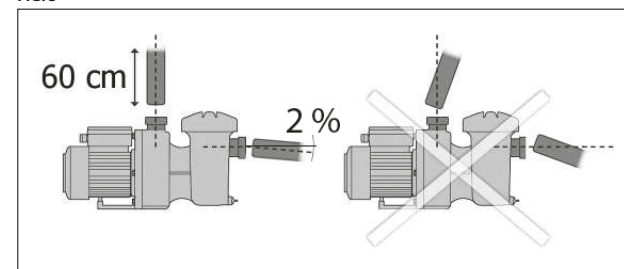


De installatieplaats van de pomp moet droog zijn ! De ruimte moet worden beschermd tegen overstromingsrisico's. Wanneer de pomp in een vochtige ruimte wordt geplaatst, is ventilatie nodig om condensatie te voorkomen. In geval van plaatsing in een kleine ruimte, is er ook ventilatie nodig om de temperatuur beneden de 50°C te houden.

2.1. Hydraulische installatie

- De pomp moet zo dicht mogelijk bij het bekken geplaatst worden voor zijn werking « en charge ». De verbinding van de klep met de overgang en met andere toebehoren die in het zwembad worden ingevoegd, zullen bij voorkeur met behulp van een starre op soepele PVC buis uitgevoerd worden. De doorsnede van de buis zal afhangen van het debiet. De aanbevolen maximum snelheid van het water in de buizen moet 1,2m/s in streven en 2m/s in stuiking bedragen. De buis van streven moet volledig waterdicht zijn.
- Sluit de pomp aan het hydraulische systeem met behulp van de meegeleverde overgangen. Gebruik indien mogelijk de breedste fitting (63 mm).
- Voor het aansluiten van de leidingen naar de pomp, worden armaturen met O-ringen geleverd (verplicht gebruiken).
- Het aansluiten van de buizen aan de geleverde overgangen moet door een aangepast plakken uitgevoerd worden.
- De perleiding moet loodrecht geplaatst worden en perfect gecentreerd ten opzichte van de aan te sluiten verbindingen om te vermijden dat de pomp en buis lijden onder externe inspanningen die een breuk zouden kunnen veroorzaken, losstaand van de monage. Een lange verticale buis (ong. 60cm) is aangeraden om het opstarten van de pomp te vergemakkelijken (fig. 3).
- Een licht helling van de zuigbuis (2%) voorkomt de vorming van luchtzakken (fig. 3).
- Er moet een klep geplaatst worden aan de in- en uitlaat.
- Wanneer de pomp boven het waterniveau geplaatst wordt, is het noodzakelijk om een terugslagklep te plaatsen aan de zuigbodem.

FIG. 3



I. Algemene Veiligheid

De lijst van aanbevelingen hieronder is niet beperkt, elke manipulatie van de pomp moet met maximale voorzorgsmaatregelen gebeuren.

- De pomp is ontworpen voor gebruik van een gesloten circuit van filtratie in helder, zout of zoet water en een temperatuur beneden de 35° C.
- De pomp niet wijzigen; eender welke wijziging veroorzaakt het verlies van de garantie.
- Gebruik voor herstellingen uitsluitend de onderdelen geleverd door Aquatic Science. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade die veroorzaakt is door het gebruik van externe fabrikonderdelen of gewijzigd is zonder voorafgaande toestemming.
- De veiligheid en goede werking van de pomp kan alleen gegarandeerd worden als alle installatie- en inbedrijfstellinginstructies gerespecteerd zijn.
- De pomp moet geïnstalleerd worden volgens de normen van het land. Het is aangeraden om een professional in te huren voor de installatie.
- Bij elke interventie moet de elektrische voeding uitgeschakeld worden.
- De grenswaarden die vermeld zijn in de techniektafel mogen nooit overschreden worden.
- In geval van storing of schade aan, neem contact op met uw dealer.

II. Installatie en inbedrijfstelling

- De pomp is uitgerust met een pre-filtermand wat dient om de grote onzuiverheden die de turbine zouden kunnen beschadigen, tegen te houden.
- De pomp nooit laten functioneren zonder de voorfilter.
- De pomp nooit laten functioneren zonder water.
- De pomp nooit laten functioneren als de motor in beslag is.
- De pomp moet horizontaal geïnstalleerd worden en goed vastgemaakt.
- Het rendement van de pomp wordt geoptimaliseerd wanneer deze onder de waterspiegeling is geplaatst (zie fig. 1).
- In het geval van plaatsing boven het waterniveau, mag het niveau niet hoger zijn dan 1.5m en de lengte van de zuigleiding moet zo kort mogelijk zijn om te voorkomen dat de zuigtijd en drukval te hoog zijn. (fig. 2).

FIG. 1

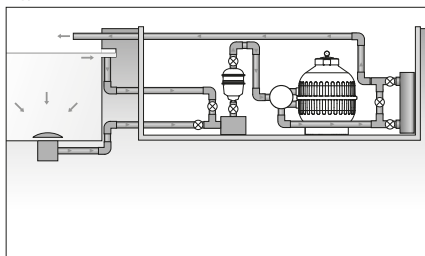
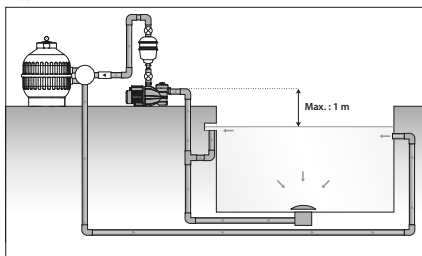


FIG. 2



Il n'est pas nécessaire de remplacer ces pièces systématiquement. Elles vont s'user anormalement uniquement :

- si la pompe cavite ;
- si la pompe aspire des substances abrasives (déchets de chantier, sable, argile, ...) ;
- si la pompe est arrêtée régulièrement ou pour une longue période et remise dans un endroit humide (oxydation).

Le remplacement de ces pièces vitales nécessite un minimum d'outillage et doit être effectué avec le plus grand soin. En cas de doute, il est préférable de confier cette opération à un spécialiste.

Démontage et remontage

- Nettoyez et contrôlez toutes les pièces avant leur remontage.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Veillez à la propreté et à la position des joints. Il est conseillé de ne remonter que des joints neufs.

Pour toute commande de pièces détachées, indiquez :

- Le type de la pompe, le numéro de série et la date d'achat
- Le numéro de repère de la pièce (vue éclatée) ;
- La désignation de la pièce (tableau et vue éclatée).

Hivernage

La pompe doit être vidée par les bouchons de vidange pour une mise hors gel. Les détériorations liées au gel ne pourront être prises en garantie.

Elle doit être stockée au sec. Il est possible que les roulements s'oxydent et qu'il soit nécessaire de dégripper l'axe au redémarrage.

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Engagez un tournevis plat dans le trou au centre du capot ventilateur.
3. Faites tourner l'arbre moteur manuellement.
4. Enlevez le tournevis.
5. Rebranchez l'alimentation électrique.
6. Mettez la pompe en route (voir § 3).

V. Problèmes et solutions

DÉFAUTS	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
La pompe ne s'amorce pas	Prise d'air sur la tuyauterie d'aspiration	Vérifier l'état des raccords et des joints sur la tuyauterie d'aspiration.
	Vanne fermée	Ouvrir la vanne.
	Absence de l'anti-retour	Vérifier la conformité de l'installation.
	Pompe installée à plus de 1 m de la surface de l'eau	
	Diamètre ou longueur de tuyaux inadaptés	
	Pannier préfiltre ou skimmer encrassés	Nettoyer le panier ou le skimmer.
	Mauvais serrage du couvercle	Nettoyer le couvercle et vérifier l'état du joint. Enlever toutes les impuretés.
Faible débit de la pompe	Sens de rotation du moteur incorrect (moteur triphasé)	Intervir 2 phases sur l'alimentation électrique.
	Préfiltre bouché	Nettoyer le préfiltre.
	Prise d'air sur la tuyauterie d'aspiration	Vérifier l'état des raccords et des joints sur la tuyauterie d'aspiration.
	Sens de rotation du moteur incorrect (moteur triphasé)	Intervir 2 phases sur l'alimentation électrique.
	Pertes de charges dans l'aspiration	A éviter: grande longueur de tuyau, nombreux coudes, élévation de la pompe au dessus du niveau d'eau, canalisations trop petites.
Le moteur s'arrête	Mauvaise tension	Vérifier que la tension de votre réseau correspond à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques moteur.
	Surchauffe du moteur	Vérifier que la grille du ventilateur est dégagée (distance mur/ventilateur au moins 30 cm). Augmenter la pression de fonctionnement de la pompe en fermant un peu la vanne de refoulement.
	Arrêt par le variateur de débit	En cas d'installation d'un variateur, vérifier cet appareil (sur-régime du moteur, par exemple).
Bruit/vibration	Cavitation	Voir paragraphe 2.1.
	Corps étrangers (sable, ...)	Démontage, nettoyage, remontage.

VI. Garantie

Pour autant que la pompe ne fasse pas l'objet d'une utilisation non-conforme, qu'elle soit installée et utilisée correctement, et que selon notre appréciation il n'est pas question de dégradations volontaires, la pompe est couverte par une garantie de 2 ans qui prend effet lors de l'achat. Conservez soigneusement ce document et activez votre garantie en renvoyant le document tel qu'indiqué sur le certificat. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

Les dommages qui résultent d'un montage ou d'un remisage erroné ou non autorisé, ainsi que les dégâts qui résultent des dépôts calcaires ne sont pas couverts par la garantie.

La responsabilité du fabricant se limite exclusivement à la réparation ou à l'échange d'une pompe qui présente des défauts de fabrication ou de fonctionnement. La garantie n'est pas cessible à des tiers. Les droits à la protection du consommateur prescrits par la loi sont ainsi respectés.

Les électropompes sont fabriquées conformément aux conditions essentielles d'hygiène et de sécurité établies par les directives européennes 89/392/CEE, 91/368/CEE.

